IN221200540V02_UK

820-179_820-193V70



Electric Fireplace

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL

Caution

- Please read all instructions carefully before using this product.
- Make sure that the voltage rating label on the type plate corresponds to your main voltage. If not see your retailer and do not connect the appliance.
- Never use the appliance unsupervised when in use.
- If you have to leave even for a short moment please stop the appliance.
- Keep out of reach of children and do not allow them to operate this appliance
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if the cord or any part of the appliance shows any signs of damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the connection cord does not touch any hot surfaces.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Keep the appliance at least 15cm (6inches) from walls and any other thing, to permit a good air circulation.
- Do not use the appliance outdoors
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Never move the appliance by pulling the cord.
- Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance
- Never route the mains cable beneath carpet.
- Never use the heater to dry clothes or any other similar items.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet. This heater must not be used with an extension lead.
- Dot use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- Regarding the instructions for replacing bulb, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

A.Do not use two high-power appliances in the same socket.
B.The plug needs to be plugged in fully.
C.Product socket cannot use extension cord.
The socket need to be conformed to BS1363, The maximum withstand current value needs to be greater than 13A (Only for UK market).

Operating Instructions

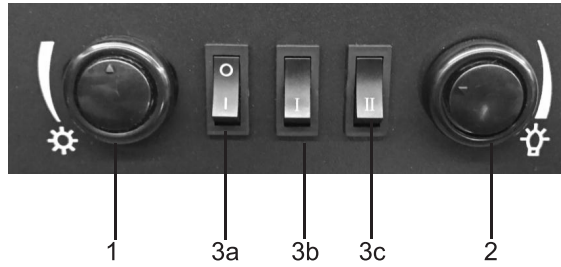
Never cover the heater or obstruct the opening at the base of the heater, this could cause overheating and consequent risk of fire.

Never move the heater when it is operating, this could cause the bulb breakdown. Please turn the heater off if you want to move it.

When you turn the heater on for the first time you may notice a slight odor, this is harmless and will stop after a short amount of time.

Heater Control Panel

The following switches are located at back of door.



Insert plug into mains socket

Select the desired functions:

- Switch (3a) Switchs ON/OFF electricity supply to the heater and flame effect

Note: This switch must be in the ON position for heating operation.

- Switch (3b) Switchs ON/OFF 900W heat output
- Switch (3c) Switchs ON/OFF 1800W output with switch 3b

Note: The flame effect can be operated with or without heat.

- Rotate thermostat control (1) clockwise or anti-clockwise to achieve desired room temperature.
- Increase or decrease the flame effect by rotating the flame adjustment switch (2).

Safety Cut-Off

This appliance is fitted with a safety cut-off which will operate if the heater overheats (e.g. Due to blocked air vents). For safety reasons, the heater will NOT automatically reset. To reset the appliance, disconnect the appliance from the mains supply for at least 15 minutes. Reconnect the supply to the mains and switch on the appliance.

Maintenance

Before cleaning or maintenance operation, switch off and unplug the appliance. Ensure it is perfectly cooled. To remove the dust, wipe the appliance with a cloth.
Never use abrasives or detergents.

Bulb Replacement

This product does not use a standard bulb for its flame effect. The appliance uses an electronically controlled LED system to create the effect, therefor no parts need to be replaced. There are no user serviceable parts on this appliance. Under no circumstances should the appliance be serviced be anyone other than a qualified electrician.

Troubleshooting

No light from the fuel effect: Possibly a bulb failure. Check the LED system by qualified electrician.

No heat or light: Check the wall socket by plugging in a known working appliance. If socket is functional, and cord or plug is suspected, have them checked by an electrician.

Light but no heat: Check that the Thermostat on the heater is set above the ambient room temperature. Alternatively, the automatic cut-off may have engaged - see Safety Cut-Off section.

Disposal

At the end of the product's serviceable life it should be disposed of thoughtfully and safely in accordance with local authority regulations. The plug should be removed from the power supply cord and the power cord cut from the heater.

Technical Specification

Supply: 220-240V~ 50Hz

Rated power: 1800W

Lighting: LED bulbs (no replaceable parts)



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Table for information requirements for electric local space heaters.

Model identifier(s):820-179_820-193V70					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.8	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.9	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	P_{max}	1.8	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	N/A
At nominal heat output	el_{max}	0.012(fan motor)	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0.012(fan motor)	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK LTD Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South Perivale, UB6 7RH MADE IN CHINA				
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency ηs cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					

IN221200540V02_FR

820-193V90_820-222V90



Chauffe-foyer

CE

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

Assemblage & manuel d'instructions

Consignes de sécurité importantes

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que l'étiquette de tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension principale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre revendeur et ne connectez pas l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Si vous devez partir même brièvement, arrêtez l'appareil.
- Gardez hors de la portée des enfants et ne leur permettez pas d'utiliser cet appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et de la manière indiquée dans ces instructions.
- Vérifiez de temps en temps que le cordon n'est pas endommagé. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou toute autre partie de l'appareil présente des signes de dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le cordon de connexion ne touche aucune surface chaude.
-  **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
- Gardez l'appareil à au moins 15 cm (6 pouces) des murs et de toute autre chose, pour permettre une bonne circulation de l'air.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser si vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes. • Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché et qu'il est complètement refroidi.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant. Cela pourrait représenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil
- Ne faites jamais passer le câble d'alimentation sous le tapis.
- N'utilisez jamais le radiateur pour sécher des vêtements ou tout autre objet similaire.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
- Ce chauffage ne doit pas être utilisé avec une rallonge. • Utilisez ce radiateur avec un programmateur, une minuterie ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il existe un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal positionné.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans les environs immédiats d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- MISE EN GARDE: Afin d'éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service public.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par un manque d'expérience et de connaissance s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.

- Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.
- **AVERTISSEMENT:** Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température de la pièce. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans des pièces de petite taille lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- En ce qui concerne les instructions pour remplacer l'ampoule, merci de vous référer au paragraphe ci-dessous du manuel.
- N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé.
- Ne l'utilisez pas si l'appareil présente des signes visibles de dommages.Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil dans des pièces de petite taille lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par leurs propres moyens, sauf si une surveillance constante est assurée.
- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

Mode d'emploi

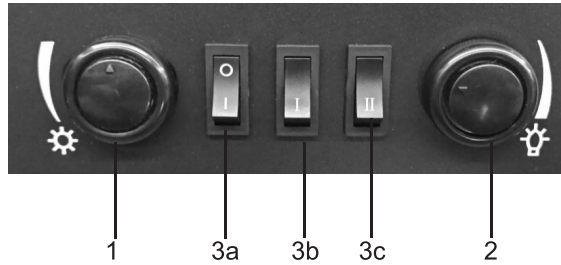
Ne couvrez jamais le radiateur ou obstruez l'ouverture à la base du radiateur, ce qui pourrait provoquer une surchauffe et des risques d'incendie.

Ne déplacez jamais le réchauffeur lorsqu'il fonctionne, cela pourrait provoquer une panne de l'ampoule. Eteignez l'appareil si vous souhaitez le déplacer.

Lorsque vous allumez le chauffage pour la première fois, vous pouvez remarquer une légère odeur, cela est inoffensive et s'arrêtera après un court laps de temps.

Panneau de commande du chauffage

Les interrupteurs suivants sont situés à l'arrière de la porte.



Insérer la fiche dans la prise de courant

Sélectionnez les fonctions souhaitées:

- Interrupteur (3a) Mettre en marche/arrêt l'alimentation électrique du chauffage et de l'effet de flamme.

Remarque: Cet interrupteur doit être en position ON pour que le chauffage se mette en marche.

- Bouton (3b) Interrupteurs ON/OFF 900W production de chaleur.
- Bouton (3c) Interrupteurs ON/OFF 1800W sortie de l'interrupteur 3b.

Remarque: l'effet de flamme peut être utilisé avec ou sans chaleur.

- Tourner la commande du thermostat (1) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour atteindre la température ambiante souhaitée.
- Augmenter ou diminuer l'effet de flamme en tournant l'interrupteur de réglage de la flamme (2).

Coupure de sécurité

Cet appareil est équipé d'une coupure de sécurité qui fonctionnera lors d'une surchauffe (si l'air est bloqué par exemple). Par sécurité, le chauffage ne sera pas réinitialisé automatiquement. Pour réinitialiser l'appareil, débranchez le du secteur pendant au moins 15 minutes. Rebranchez l'alimentation électrique et allumez l'appareil.

Entretien

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, éteignez et débranchez le. Assurez-vous qu'il soit complètement refroidi.

Pour enlever la poussière, essuyez l'appareil avec un chiffon. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de détergents.

Remplacement d'ampoule

Ce produit n'utilise pas d'ampoule standard pour son effet de flamme. L'appareil utilise un système LED à commande électronique pour créer l'effet, par conséquent, aucune pièce ne doit être remplacée. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur sur cet appareil. L'appareil ne doit en aucun cas être entretenu par quelqu'un d'autre qu'un électricien qualifié.

Dépannage

Pas d'éclairage de l'effet de carburant: éventuellement une panne d'ampoule. Vérifiez le système LED par un électricien qualifié.

Pas de chaleur ou de lumière: Vérifiez la prise murale en branchant un appareil de travail connu. Si la prise est fonctionnelle, et que le cordon ou la prise est suspectée, faites les vérifier par un électricien.

Lumière mais pas de chaleur: Vérifiez que le thermostat du chauffage soit réglé au-dessus de la température ambiante. Alternativement, la coupure automatique peut avoir été engagé – voir la section de coupure de sécurité.

Disposition

À la fin de la vie utile du produit, il doit être éliminé de manière réfléchie et en toute sécurité, conformément aux réglementations locales. La fiche doit être retirée du cordon d'alimentation et le cordon d'alimentation coupé de l'appareil de chauffage.

Spécifications techniques

Approvisionnement: 220-240 V ~ 50Hz

Puissance nominale: 1800W

Eclairage: ampoules LED (pas de pièces remplaçables)



Signification de poubelle à roues barrée:

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées.

Contactez le gouvernement local pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, endommageant ainsi votre santé et votre bien être.

Tableau des exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques

Identificateur(s) du modèle: 820-193V90_820-222V90					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Production de chaleur				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage locaux à accumulation électrique (sélectionnez-en un)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1,8	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré	[Non applicable]
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	P_{min}	0,9	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure	[Non applicable]
Puissance thermique continue maximale	P_{max}	1,8	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et / ou extérieure	[Non applicable]
Consommation d'électricité auxiliaire				Sortie de chaleur assistée par ventilateur	[Non applicable]
À la puissance calorifique nominale	el_{max}	0,012 (moteur de ventilateur)	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionnez-en un)	
Au minimum de puissance thermique	el_{min}	0,012 (moteur de ventilateur)	kW	Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	[non]
En mode veille	el_{SB}	0	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[non]
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	[oui]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie	[non]
				Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[non]
				Avec option de commande à distance	[non]
				Avec contrôle de démarrage adaptatif	[non]
				Avec limitation du temps de fonctionnement	[non]
				Avec capteur d'ampoule noire	[non]
Coordonnées:	ADRESSE D&APOS;Importé par/Fabricant/REP: MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulineaux France/ FABRIQUÉ EN CHINE			0033-1-84166106 aosom@mhfrance.fr	

Note: Pour les appareils de chauffage décentralisés électriques, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée en matière de chauffage des locaux ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'unité.

IN221200540V02_DE

820-193V90_820-222V90



Elektrischer Kamin

CE

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet

WICHTIG, FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG DURCHLESEN

MONTAGEANWEISUNGEN

Achtung

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das auf dem Typenschild angegebene Spannungskennzeichen Ihrer Hauptspannung entspricht. Wenn nicht, wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es benutzt wird.
- Wenn Sie für einen kurzen Moment den Ort der Benutzung verlassen müssen, stoppen Sie bitte das Gerät.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen oder in Betrieb genommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den Hausgebrauch und wie in dieser Anleitung angegeben.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit das Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder Teile des Geräts Beschädigungen aufweisen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel keine heißen Oberflächen berührt.
-  **WARNUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät mindestens 15 cm von Wänden und anderen Gegenständen fern, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Benutzen Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals am Kabel.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass es von der Stromversorgung getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden Chemikalien.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden. Dies könnte zu einer Gefahr für den Benutzer oder zu Schäden am Gerät führen
- Verlegen Sie niemals das Netzkabel unter einen Teppich.
- Verwenden Sie das Heizgerät niemals zum Trocknen von Kleidung oder ähnlichen Gegenständen.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose stehen.
- Diese Heizung darf nicht mit einer Verlängerungsleitung verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät mit einem Programmiergerät, einem Timer oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da ein Brandrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern.
- ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Temperaturschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, z. B. einen Timer, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Netzgerät ein- und ausgeschaltet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Gerätes in sicherer Weise unterrichtet wurden und die Gefahren beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann an- / ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsstellung aufgestellt oder

installiert wurde und ihnen eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Benutzung des Gerätes gegeben wurde und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- **VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist dort zu suchen, wo Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einem Gerät zur Steuerung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen besetzt sind, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es wird ständig überwacht.
- Bezüglich der Anweisungen zum Auswechseln der Lampe, siehe den folgenden Abschnitt des Handbuchs.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Benutzen Sie das Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nach Bedarf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass.

Benutzungsanleitung

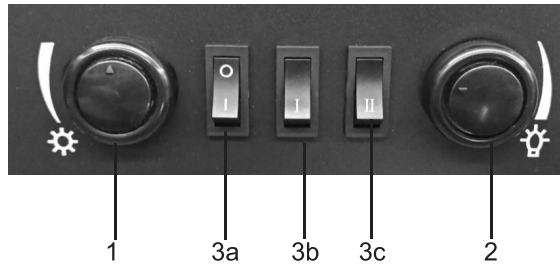
Decken Sie das Heizgerät niemals ab und behindern Sie nicht die Öffnung an der Unterseite des Heizgeräts. Dies könnte zu Überhitzung und daraus resultierendem Brandrisiko führen.

Bewegen Sie das Heizgerät niemals, wenn es in Betrieb ist, dies könnte zum Ausfall der Lampe führen. Bitte schalten Sie das Heizgerät aus, wenn Sie es bewegen möchten.

Wenn Sie das Heizgerät zum ersten Mal einschalten, bemerken Sie vielleicht einen leichten Geruch, der jedoch harmlos ist und nach kurzer Zeit aufhört.

Heizungsbedienfeld

Die folgenden Schalter befinden sich auf der Rückseite der Tür.



Stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Wählen Sie die gewünschten Funktionen:

- Schalter (3a) Schaltet die Stromversorgung zum Heizgerät und den Flammeneffekt EIN / AUS

Hinweis: Dieser Schalter muss für den Heizbetrieb auf ON stehen.

- Schalter (3b) Schaltet 900W Heizleistung EIN / AUS
- Schalter (3c) Schaltet den Ausgang 1800W mit dem Schalter 3b EIN / AUS

Hinweis: Der Flammeneffekt kann mit oder ohne Wärme betrieben werden.

- Thermostatschalter (1) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die gewünschte Raumtemperatur zu erreichen.
- Erhöhen oder verringern Sie den Flammeneffekt durch Drehen des Flammeneinstellschalters (2).

Sicherheitsabschaltung

Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet, die funktioniert, wenn das Heizgerät überhitzt (z. B. aufgrund von verstopften Lüftungsöffnungen). Aus Sicherheitsgründen wird die Heizung NICHT automatisch zurückgesetzt. Um das Gerät zurückzusetzen, trennen Sie das Gerät für mindestens 15 Minuten vom Stromnetz. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an und schalten Sie das Gerät ein.

Instandhaltung

Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Warten aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass es komplett gekühlt ist. Wischen Sie das Gerät mit einem Tuch ab, um den Staub zu entfernen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Reinigungsmittel

Lampenwechsel

Dieses Produkt verwendet keine Standardlampe für seinen Flammeneffekt. Das Gerät verwendet ein elektronisch gesteuertes LED-System, um den Effekt zu erzeugen, daher müssen keine Teile ausgetauscht werden. Auf dieser Appliance befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Unter keinen Umständen darf das Gerät von einem anderen als einem qualifizierten Elektriker gewartet werden.

Fehlerbehebung

Kein Licht vom Kraftstoffeffekt: Möglicherweise ein Lampenausfall. Lassen Sie das LED-System von einem qualifizierten
Elektriker überprüfen.
Keine Hitze oder kein Licht: Ü berprüfen Sie die Steckdose durch Einstecken des Arbeitsgeräts. Wenn Steckdose funktioniert und ein Schaden an Kabel oder Stecker vermutet wird, lassen Sie sie von einem Elektriker überprüfen.
Licht funktioniert, aber keine Hitze: Ü berprüfen Sie, ob der Thermostat am Heizgerät über der Umgebungstemperatur
liegt. Alternativ kann die automatische Abschaltung aktiviert sein - siehe Abschnitt Sicherheitsabschaltung.

Entsorgung

Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts sollte es gemäß den örtlichen behördlichen Vorschriften sorgfältig und sicher entsorgt werden. Der Stecker sollte vom Netzkabel abgezogen und das Netzkabel vom Heizgerät abgeschnitten werden.

Technical Spezifikationen

Versorgung: 220-240V ~ 50Hz
Nennleistung: 1800W
Beleuchtung: LED-Lampen (keine austauschbaren Teile)



Bedeutung vom durchgestrichenen Mülleimer:

Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, sondernw getrennte Sammeleinrichtungen verwenden. Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Regierung.

Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen kann.

Tabelle der Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

Modellbezeichnung(en): 820-193V90_820-222V90					
Artikel	SYMBOL	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Nahheizgeräte (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,8	kW	Manuelle Heizlastregelung mit integriertem Thermostat	[Nicht zutreffend]
Minimale Heizleistung (Indikativ)	P_{min}	0,9	kW	manuelle Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[Nicht zutreffend]
Maximale Dauerheizleistung	P_{max}	1,8	kW	elektronische Heizladeregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[Nicht zutreffend]
Hilfsenergieverbrauch				lüftergestützte Heizleistung	[Nicht zutreffend]
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0,012 (Lüftermotor)	kW	Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	el_{min}	0,012 (Lüftermotor)	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Standby-Betrieb	el_{SB}	0	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
				mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung	[ja]
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer	[nein]
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	[nein]
				Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung	[nein]
				mit Raumtemperaturregelung, mit Fenster-offen-Erkennung	[nein]
				mit Option Abstandsregelung	[nein]
				mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				mit Schwarzlichtsensor	[nein]

Kontaktinformationen:	Importeur/Hersteller/REP MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT	☎ 0049-0(40)-88307530 ✉ service@aosom.de

Hinweis:

Bei elektrischen Nahheizgeräten darf die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz η_s nicht schlechter sein als der deklarierte Wert bei der Nennwärmeleistung des Geräts.

IN221200540V02_ES

820-193V90_820-222V90



Calentador de la chimenea

CE

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización punctual.

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Instrucciones de seguridad

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Asegúrese de que la etiqueta de la tensión nominal de la placa de características corresponde a la tensión principal. Si no vea su distribuidor, no conecte el aparato.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté en uso.
- Si tiene que salir incluso por un momento, por favor detenga el aparato.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen este aparato.
- Utilice el aparato únicamente para uso doméstico y de la manera indicada en estas instrucciones.
- De vez en cuando, compruebe que el cable no esté dañado. Nunca utilice el aparato si el cable o cualquier parte del aparato presenta signos de daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un ingeniero cualificado para evitar riesgos.
- Asegúrese de que el cable de conexión no toque superficies calientes.
-  **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
- Mantenga el aparato a una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) de las paredes y cualquier otra cosa, para permitir una buena circulación del aire.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No lo use si tiene manos mojadas.
- Nunca use el aparato sobre o cerca de superficies calientes.
- Nunca mueva el aparato tirando el cable.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté desconectado de la corriente y de que esté completamente refrigerado.
- No limpie el aparato con productos químicos abrasivos.
- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados o suministrados por el fabricante. Puede causar peligro al usuario o dañar el aparato.
- Nunca enrugar el cable de alimentación debajo de la alfombra.
- Nunca utilice el calentador para secar la ropa o cualquier otro artículo similar.
- El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- Este calentador no debe utilizarse con un cable de extensión.
- No use este calentador con un programador, temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el calentador automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado incorrectamente.
- No utilice este calentador en el entorno inmediato de un baño, una ducha o una piscina.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar un peligro debido a un restablecimiento inadvertido del corte térmico, este aparato no debe suministrarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que está conectado o desconectado regularmente por la empresa de servicios públicos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden el Peligros involucrados.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.
- Los niños de edades comprendidas entre 3 años y menos de 8 años sólo deben encender / apagar el aparato siempre que haya sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del

aparato de forma segura y hayan entendido los peligros involucrados. Los niños de 3 años y menos de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención a los niños y las personas vulnerables.
- **ADVERTENCIA:** Este calentador no está equipado con un dispositivo que puede controlar la temperatura ambiente. No utilice este calentador en cuartos pequeños cuando estén ocupados por personas que no puedan salir de la habitación por su cuenta, a menos que se brinde una supervisión constante.
- En cuanto a las instrucciones para la sustitución de la bombilla, gracias a consultar el siguiente párrafo del manual.
- No utilice este calefactor si se ha caído.
- No utilice la estufa si presenta daños visibles.
- Utilice esta estufa sobre una superficie horizontal y estable, o fíjela a la pared, según corresponda.
- ADVERTENCIA: No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que exista una supervisión constante.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

Instrucciones de operación

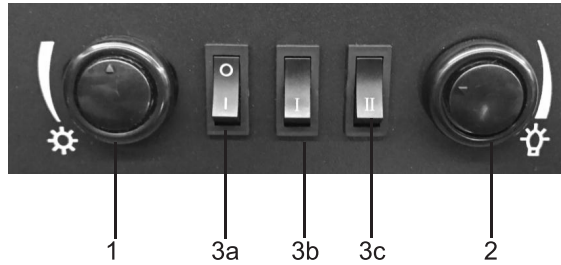
Nunca cubra el calentador ni obstruya la abertura en la base del calentador, esto podría causar sobrecalentamiento y consiguiente riesgo de incendio.

Nunca mueva el calentador cuando está funcionando, esto podría causar la avería de la bombilla. Apague el calentador si desea moverlo.

Cuando encienda el calentador por primera vez puede notar un ligero olor, esto es inofensivo y se detendrá después de un corto período de tiempo.

Panel de control de chimenea eléctrica

Los siguientes interruptores se encuentran en la parte trasera de la puerta.



Inserte el enchufe en la toma de corriente

Seleccione las funciones deseadas:

- Interruptor (3a) Conecta y desconecta el suministro de electricidad al calentador y el efecto de llama

Nota: Este interruptor debe estar en la posición ON para la operación de calefacción.

- Interruptor (3b) Interruptores ON / OFF 900W de salida de calor
- Interruptor (3c) Interruptores ON / OFF Salida de 1800W con interruptor 3b

Nota: El efecto de llama puede ser operado con o sin calor.

- Gire el control del termostato (1) en sentido horario o anti horario para lograr la temperatura ambiente deseada.
- Aumentar o disminuir el efecto de la llama girando el interruptor de ajuste de llama (2).

Corte de seguridad

Este aparato está equipado con una seguridad de corte que operará si el calentador se recalienta (por ejemplo debido a las salidas de aire bloqueados). Por razones de seguridad, el calentador NO se reiniciará automáticamente. Para reiniciar el aparato, desconecte el aparato de la red durante al menos 15 minutos. Vuelva a conectar el suministro a la red y encienda el aparato.

Mantenimiento

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apague y desenchufe el aparato. Asegúrese de que esté perfectamente enfriado. Para quitar el polvo, limpie el aparato con un paño. Nunca utilice abrasivos o detergentes.

Reemplazo de bombillas

Este aparato no usa una bombilla estándar para su efecto de llama. El dispositivo utiliza un sistema LED controlado electrónicamente para crear el efecto, por lo que no es necesario reemplazar las piezas. No hay piezas reparables por el usuario en este dispositivo. Bajo ninguna circunstancia se debe reparar el aparato por nadie más que un electricista calificado.

Solución de Problemas

No hay luz del efecto del combustible: Posiblemente un fallo de la bombilla. Revise el sistema de LEDs por un electricista calificado.

No calor o luz: Revise la toma de corriente enchufando un aparato de trabajo conocido. Si el zócalo es funcional, y el cable o el enchufe se sospecha, haga que los revise un electricista.

Luz, pero no calor: Compruebe que el termostato del calentador esté situado por encima de la temperatura ambiente. Alternativamente, puede haber activado el corte automático - vea la sección de corte de seguridad.

Disposición

Al final de la vida útil del producto, debe eliminarse cuidadosamente y con seguridad de acuerdo con las regulaciones de la autoridad local. El enchufe debe ser retirado del cable de alimentación y el cable de alimentación cortado del calentador.

Especificación Técnica

Voltaje / Frecuencia: 220-240V~ 50Hz

Potencia Nominal: 1800 W

Tipo de Iluminación: Bombillas LED (components no reemplazables)



El significado del cubo de basura con ruedas tachadas:

No deseche electrodomésticos como basura municipal sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los electrodomésticos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimenticia, lo que causaría daños de salud y bienestar.

Tabla de requisitos de información para aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: 820-193V90_820-222V90					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores de espacio locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,8	kW	Control de carga de calor manual, con termostato integrado	[No aplica]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0,9	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[No aplica]
Máxima salida de calor continuo	$P_{máx,c}$	1,8	kW	Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[No aplica]
Consumo de electricidad auxiliar				**Salida de calor asistida por ventilador**	[No aplica]
A potencia calorífica nominal	el_{max}	0,012 (motor de ventilador)	kW	Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
A la salida de calor mínima	el_{min}	0,012 (motor de ventilador)	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
En modo de espera	el_{SB}	0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
				Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[sí]
				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de arranque adaptativo	[no]
				Con limitación de tiempo de trabajo	[no]
				Con sensor de bombilla negra	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: Spanish Aosom, S.L. C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain. B66295775			atencioncliente@aosom.es TEL: 931294512 HECHO EN CHINA	

Observación:

En el caso de los calentadores locales eléctricos, la eficiencia energética estacional medida de lacalefacción de espacios no puede ser diferente que el valor declarado a la potencia calorifica nominade la unidad.

IN221200540V02_IT

820-193V90_820-222V90



Caminetto elettrico riscaldante

Questo prodotto è adatto solo per l'uso in aree riparate o per un uso occasionale.

IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Attenzione

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
- Assicurarsi che l'etichetta di taratura sulla targhetta corrisponda alla tensione principale. Se non la vedi, prendere contatto con il rivenditore e non collegare l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio in assenza di sorveglianza durante l'uso.
- Se si deve partire anche per un breve momento, spegnere l'apparecchio.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e non permettere loro di utilizzare quest'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo a fini domestici e come indicato in queste istruzioni.
- Controllare di tanto in tanto il cavo per danni. Non usare mai l'apparecchio se il cavo o qualsiasi altra parte dell'apparecchio mostra segni di danno.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza o da personale analogo per evitare rischi.
- Assicurarsi che il cavo di connessione non tocchi le superfici calde.
-  **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Mantenere l'apparecchio almeno 15 cm (6 pollici) dalle pareti e qualsiasi altra cosa, per consentire una buona circolazione dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto
- Non utilizzare se si hanno mani bagnate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sopra o vicino a superfici calde.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo.
- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia scollegato dalla corrente e che si sia completamente raffreddato.
- Non pulire l'apparecchio con prodotti chimici abrasivi.
- Non usare mai accessori che non siano raccomandati o forniti dal costruttore. Può causare pericolo all'utente o danni all'apparecchio
- Non posare mai il cavo di alimentazione sotto il tappeto.
- Non utilizzare mai il riscaldatore per asciugare i vestiti o altri oggetti simili.
- Il riscaldatore non deve trovarsi immediatamente sotto una presa di corrente.
- Questo riscaldatore non deve essere utilizzato con un cavo di prolunga.
- Non utilizzare questo riscaldatore con un programmatore, timer o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente il riscaldatore, poiché esiste un rischio di incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo errato.
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti al reset involontario del ritaglio termico, questo apparecchio non deve essere fornito tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore o collegato ad un circuito regolarmente acceso e spento dall'utensile.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono I rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere fatte da bambini senza sorveglianza.
- I bambini di meno di 3 anni vanno tenuti lontani dal prodotto a meno che non siano sottoposti a un controllo continuo.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere / spegnere l'apparecchio solo se e stato collocato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e ed solo se i bambini sono stati sottoposti a supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e se capiscono i rischi coinvolti. Bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire

l'apparecchio o eseguire manutenzione.

- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- **AVVERTENZA:** Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per controllare la temperatura ambiente. Non utilizzare questo riscaldatore in piccole stanze occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza per conto proprio, a meno che non sia previsto un controllo costante.
- Per quanto riguarda le istruzioni per la sostituzione della lampadina, fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto.
- Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento.
- Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

Istruzioni per l'uso

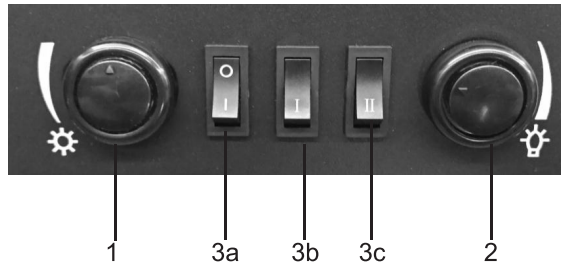
Non coprire mai il riscaldatore o ostacolare l'apertura alla base del riscaldatore, ciò potrebbe causare surriscaldamento e conseguente rischio d'incendio.

Non spostare mai il riscaldatore quando è in funzione, ciò potrebbe causare la rottura della lampadina. Spegnere il riscaldatore se si desidera spostarlo.

Quando si accende il camino per la prima volta si può notare un leggero odore, questo è innocuo e si arresterà dopo un breve periodo.

Pannello di controllo del riscaldatore

I seguenti interruttori si trovano sul retro della porta.



Inserire la spina nella presa di corrente

Seleziona le funzioni desiderate:

- Interruttore (3a) ACCENDE/SPEGNE il caminetto e l'effetto fiamma.

Nota: Per avere l'effetto riscaldante questo interruttore deve essere posizionato su ON.

- Interruttore (3b) ACCENDE/SPEGNE il riscaldamento a 900W.
- Interruttore (3c) ACCENDE/SPEGNE il riscaldamento a 1800W, insieme all'interruttore 3b.

Nota: L'effetto fiamma può essere messo in funzione anche indipendentemente dalla funzione riscaldante.

- Ruotate la manopola del termostato (1) in senso orario o antiorario per ottenere la temperatura desiderata nella stanza.
- Aumentate o diminuite l'intensità dell'effetto fiamma ruotando la manopola di regolazione (2).

Dispositivo di protezione dal surriscaldamento
Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione che entra in azione se il caminetto si surriscalda (ad esempio a causa di una presa d'aria ostruita). Per motivi di sicurezza il caminetto NON si riaccende automaticamente. Per ripristinare l'apparecchio, scollegatelo dalla rete elettrica per almeno 15 minuti. Quindi ricollegatelo alla presa di corrente e accendete il caminetto.

Manutenzione
Prima di procedere alle operazioni di pulizia o manutenzione del caminetto, spegnetelo e scollegatelo dalla presa di corrente. Assicuratevi che si sia completamente raffreddato. Per eliminare la polvere, utilizzate un panno morbido e asciutto. Non utilizzate detergenti abrasivi.

Sostituzione delle lampade
Questo prodotto non utilizza una lampadina standard per il suo effetto fiamma. L'apparecchio utilizza un sistema a LED a controllo elettronico per creare l'effetto, quindi non è necessario sostituire parti. Non ci sono parti riparabili dall'utente su questo apparecchio. L'apparecchio può essere riparato solamente da un elettricista qualificato.

Risoluzione dei problemi
Nessuna luce effetto fiamma: Probabilmente la lampada è fulminata. Fare controllare il sistema LED da un elettricista qualificato.
Nessun calore o nessuna luce: Verificate il funzionamento della presa di corrente collegandovi un apparecchio sicuramente funzionante. Se la presa funziona, e sospettate un guasto al cavo o alla spina, fateli controllare da un elettricista.
Si accende la luce ma non il riscaldamento: Verificate che il termostato sia impostato su una temperatura superiore rispetto a quella della stanza. Altrimenti, potrebbe essersi attivato il dispositivo di protezione dal surriscaldamento - vedi sezione apposita.

Smaltimento
Alla fine della vita utile del prodotto dovrebbe essere smaltito in modo ponderato e sicuro in conformità con le normative delle autorità locali. La spina deve essere rimossa dal cavo di alimentazione e il cavo di alimentazione tagliato dal riscaldatore.

Specifica tecnica
Alimentazione: 220-240V ~ 50Hz
Potenza nominale: 1800W
Illuminazione: lampadine a LED (senza parti sostituibili)



Significato del Simbolo del cassonetto barrato:
Non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici indifferenziati, utilizzate gli appositi cassonetti per la raccolta differenziata. Informatevi in merito alla normativa locale in materia di raccolta differenziata.
Se gli apparecchi elettrici sono smaltiti in modo inappropriato, alcune sostanze pericolose possono fuoriuscire e contaminare acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore (i) del modello: 820-193V90_820-222V90					
Oggetto	**Simbolo**	**Valore**	**Unità**	**Oggetto**	**Unità**
Potenza termica				**Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo stoccaggio elettrico (selezionare uno)**	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,8	kW	controllo della carica termica manuale, con termostato integrato	[Non applicabile]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0,9	kW	controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	[Non applicabile]
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1,8	kW	controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	[Non applicabile]
Consumo di energia ausiliaria				potenza termica ventilata	[Non applicabile]
Alla potenza termica nominale	el_{max}	0,012 (motore della ventola)	kW	**Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)**	
Alla potenza termica minima	el_{min}	0,012 (motore della ventola)	kW	emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	el_{SB}	0	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[sì]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con comando di avviamento adattivo	[no]
				con limitazione tempo di lavoro	[no]
				con sensore a bulbo nero	[no]

Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.I.: 08567220960 FATTO IN CINA 0039-0249471447 clienti@aosom.it

Osservazioni:

Per gli apparecchi elettrici per il riscaldamento di un ambiente ristretto, lefficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente ηs misurata non può essere minore del valore dichiarato alla potenza termica nominale dell'unità.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.
Our contact details are below:


0044-800-240-4004


enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:


0033-1-84166106


aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:


0049-0(40)-88307530


service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA


FR
Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent
REPRISE
À LA LIVRAISON
OU
À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom